



## Aus dem Inhalt

**Verfahrenslotsin weist den Weg**

Seite 7

**Musikschule rockt**



Seite 14

**Parkbad-Saison eröffnet**

Seite 8

**Neue Schilder für Städtepartnerschaften**



Seite 20

**STADTRADELN startet**



Seite 4

## Europawahl ist am 9. Juni

*Deutlich mehr Briefwahlantrage als bei Europawahl 2019*

Schon zweieinhalb Wochen vor der Europawahl am Sonntag, 9. Juni, wurden beim Wahlamt der Stadt Schwabach fast 9500 Briefwahlantrage gestellt – davon 7000 online. „Das sind jetzt schon deutlich mehr als insgesamt bei der Europawahl 2019“, so Wahlamtsleiter Stefan Öllinger. „Der Trend zur Briefwahl bleibt also erwartungsgemäß bestehen. Ob dies auch insgesamt eine höhere Wahlbeteiligung erwarten lässt, kann man daraus nicht ableiten.“ Insgesamt sind bei der Europawahl in Schwabach rund 30 000 Menschen wahlberechtigt.

Bei der Europawahl 2019 lag die Wahlbeteiligung bei knapp 60 Prozent. Per Brief wählten damals rund 7000 Wahlberechtigte.

Wahlberechtigte, die noch keine Wahlbenachrichtigung erhalten haben, sollten sich umgehend beim Wahlamt (wahlamt@schwabach.de oder Telefon 09122 860-398) melden.

### Bis 7. Juni Wahlunterlagen

Bis Freitag, 7. Juni ist es noch möglich, Briefwahlunterlagen beim Wahlamt, Nördliche Ringstraße 2a-c, oder im Gold-Container zwischen Rathaus und Stadtkirche abzuholen.

Selbst wer plötzlich erkrankt und deshalb am Sonntag nicht persönlich ins Wahllokal gehen



Mit diesem Motiv wirbt der Deutsche StadteTag seit Monaten bei den Bürgerinnen und Bürgern darum, ihr Wahlrecht zu nutzen.

kann, hat am Samstag, 8. Juni, und am Wahltag selbst bis um 15 Uhr die Möglichkeit, Wahlunterlagen durch eine bevollmächtigte Person abholen zu lassen. Dabei muss allerdings die Krankheit durch ein artzliches Attest nachgewiesen werden.

„Über 30 000 Schwabacherinnen und Schwabacher können bei der Europawahl ihre Stimme abgeben“, so Oberbürgermeister

Peter Reiß. „Unsere Demokratie braucht unser aller Einsatz, gerade in den aktuellen Zeiten. Ich bitte daher alle Wahlberechtigten in Schwabach, von ihrem demokratischen Recht Gebrauch zu machen.“

Am Wahlabend können auf [www.schwabach.de](http://www.schwabach.de) sowohl die Wahlbeteiligung als auch die Ergebnisse aktuell eingesehen werden.

## Tipps

## Musikschul-Open-Air vom 3. bis 7. Juli

### Fünf abwechslungsreiche Konzerte der Schülerinnen und Schüler

Zu einer Open Air-Woche lädt die Adolph von Henselt-Musikschule vom 3. bis zum 7. Juli in den Innenhof des Alten Deutschen Gymnasiums (DG) ein. Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf fünf abwechslungsreiche Konzerte freuen. Diese zeigen die gesamte Bandbreite des musikalischen Angebots der Schule: Am Mittwoch, 3. Juli, eröffnen die Sängerinnen und Sänger mit frischen Songs aus Jazz, Rock und Pop die Woche. Am Donnerstag treten die Streicher der Musikschule auf, darunter die Schwabacher Goldstreicher und die Streicherklassen der Luitpold-Grundschule. Am Freitag sind die verschiedenen Bläsergruppen an der Reihe, einschließlich



Die Open-Air-Konzerte der Musikschule bringen in den Hof des Alten DG immer eine tolle Sommer-Atmosphäre.

der Bläserklasse der Hermann-Stamm-Realschule, des Impro-Ensembles und der Swing Company.

Am Samstag, 6. Juli, präsentieren Schülerinnen und Schüler aller Fächer ihr Können. Unter dem Motto „Musikschule ist

bunt“ dürfen sich die Besucher auf ein buntes Potpourri der Kooperationen, Bands und anderen Ensembles der Musikschule freuen. Das AsylCafé und der Integrationsrat bereichern den Abend mit verschiedenen Snacks.

Am Sonntag wird die Schlagzeugklasse unter Oğuz Akbaş die Open Air-Woche beschließen.

Der Förderverein der Musikschule sorgt für Getränke. Alle Konzerte beginnen um 18 Uhr, Einlass ist jeweils um 17:30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Die Musikschule informiert bei Regen über einen Ausweichort unter [www.schwabach.de/musikschule](http://www.schwabach.de/musikschule).

## Johannismarkt lockt mit Nützlichem und Leckerem

Der traditionelle Johannismarkt findet am Montag, 24. Juni, wieder auf dem Martin-Luther-Platz und dem Königplatz statt.

Zwischen 8 und 17 Uhr werden unter anderem Sommermoden, Strickwolle, Haushaltswaren, Kräuter und Gewürze, Staub-



saugerzubehör, Lederwaren und allerlei nützliche Dinge des Alltags angeboten.

Und wenn der Magen knurrt, kann man sich natürlich mit einem leckeren Imbiss stärken und danach zum Beispiel einen knuprigsüßen Baumstriezel gönnen.

#### Impressum

#### Herausgeber:

Stadt Schwabach  
Königsplatz 1, 91126 Schwabach  
Telefon 09122 860-412  
[pressestelle@schwabach.de](mailto:pressestelle@schwabach.de)

**Fotos:** Stadt Schwabach, M. Mauer (S. 2, 9), P. Roggenthin (S. 4), bauwerk architekten (S. 5), VKU Bildschön Giercke (S. 10), S. Forkel (S. 11), Tumbakin (S. 11),

Claudia Gerundt (S. 17), pixabay.de/meinerestampe, pixabay.de/alexa

#### Gestaltung und Redaktion:

Jürgen Ramspeck (V.i.S.d.P.),  
Andrea Lorenz, Marion Pufahl,  
Miriam Adel; Mitarbeit: Frank Harzbecker

**Auflage:** ca. 20000 Exemplare  
Verteilung an alle Haushalte der Stadt Schwabach; Bezug kosten

frei; © Stadt Schwabach.  
Alle Rechte vorbehalten

#### Anzeigen:

MILLIZER + RIEDEL GmbH  
Spitalberg 3, 91126 Schwabach  
Marion Baar, Tel. 09122 9380-28  
Silke Billmann, Tel. 09122 9380-35  
Fax 09122 9380-20; E-Mail  
[st-medienberater@vnp.de](mailto:st-medienberater@vnp.de)

**Nächste Ausgabe:** 10.07.2024  
**Anzeigenschluss:** 19.06., 12 Uhr  
**Redaktionsschluss:** 20.06.2024

#### Druck und Verteilung:

Verlag Nürnberger Presse  
Druckhaus Nürnberg GmbH & Co KG  
Marienstr. 9 - 11, 90402 Nürnberg

**Hotline für Probleme bei der Verteilung**  
09122 93800 oder E-Mail an  
[st-kundenservice@vnp.de](mailto:st-kundenservice@vnp.de)

**Erscheinungsweise:**  
monatlich / 10 Ausgaben im Jahr

*Hinweis: Beim stadtblick handelt es sich nicht um das Amtsblatt der Stadt Schwabach.*

*Dieses können Sie per E-Mail oder Post beziehen bzw. im Internet unter [www.schwabach.de/amtsblatt](http://www.schwabach.de/amtsblatt) sowie an den Aushängetafeln der Ämtergebäude – z. B. im Bürgerbüro, im Meldeamt oder im Baureferat – einsehen.*



## Jahrestreffen fränkischer OB in Schwabach

### Erfahrungsaustausch und gemeinsames Handeln

Das jährliche Treffen der Arbeitsgemeinschaft fränkischer Oberbürgermeister und einer Oberbürgermeisterin hat im Mai in Schwabach stattgefunden. Besonders drei Tagesordnungspunkte wurden dabei von den fränkischen Oberbürgermeistern im Bürgerhaussaal ausführlich diskutiert: das fränkische Kulturerbe, die Krankenhausituation und mögliche Maßnahmen der Haushaltskonsolidierung.

Die meisten Kommunen haben ein städtisches Krankenhaus und alle weisen jährlich Defizite auf, die die Kommunen je nach Beteiligung ausgleichen müssen. Um mehr Unterstützung vom Freistaat Bayern bei diesem Thema zu erhalten, beschloss die Runde, einen offenen Brief an Ministerpräsident Markus Söder und die bayerische Gesundheitsministerin Judith Gerlach zu richten.



von links: Markus Braun (BM Fürth), Peter Reiß (Schwabach), Eva Döhla (OBin Hof), Jürgen Herzing (OB Aschaffenburg), Jürgen Volleth (BM Erlangen), Thomas Ebersberger (OB Bayreuth), Thomas Deffner (OB Ansbach), Dominik Sauerteig (OB Coburg), Martin Heilig (BM Würzburg), Dr. Christoph Hammer (OB Dinkelsbühl), Jonas Glüsenkamp (BM Bamberg)

Erfreulicher war das Thema „fränkisches Kulturerbe“, das Oberbürgermeister Peter Reiß – auch aus Anlass der Ernennung der Goldschlägerei zum Immateriellen Kulturerbe Bayern – in die Diskussion eingebracht hatte. Verbunden mit der Idee, alle

fränkischen Kulturerbe gemeinsam zu vermarkten und damit eine touristische Reiseroute entlang der Kulturerbe-Stätten zu schaffen. „Unsere fränkische Kultur ist in den vergangenen Jahren immer stärker Tourismusmagnet – das wollen wir ge-

meinsam nutzen“, so OB Reiß. Dieser Plan wurde von allen begrüßt. „Bei aller Vielfalt gibt es doch viele Herausforderungen, denen wir uns gemeinsam stellen wollen. Unsere Arbeitsgemeinschaft ist einzigartig in Franken und eine sehr gute Plattform für kollegialen Austausch. So auch beim Thema Finanzen. Hier haben wir klare Forderungen, wie die Kommunen entlastet werden sollen – denn sie sind für alles zuständig, bekommen dafür aber nicht die entsprechenden Handlungsmöglichkeiten“, sagte Eva Döhla, Oberbürgermeisterin der Stadt Hof und Sprecherin der Arbeitsgemeinschaft. Zum Thema Haushaltskonsolidierung trugen die Teilnehmenden mögliche Maßnahmen für eine Einnahmenerhöhung zusammen – beispielsweise weitere Parkraumbewirtschaftung oder die Erhöhung verschiedener Steuern. ■

## Kindersprechstunde beim Oberbürgermeister

Jährlich findet am 1. Juni der Internationale Kindertag statt, der weltweit auf die Rechte und besonderen Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen aufmerksam machen soll. Eines dieser Rechte ist das Recht auf Mitbestimmung und Mitgestaltung, zum Beispiel bei politischen und gesellschaftlichen Entscheidungen oder bei der gemeinsamen Suche nach Problemlösungen.

Um Kindern die Möglichkeit der Mitbestimmung und Mitgestaltung zu geben, fand Ende Mai die 5. Kindersprechstunde mit Oberbürgermeister Peter Reiß statt. In Kooperation mit der Kommunalen Jugendarbeit konnten Kinder Fragen stellen

und Anregungen für ein kinderfreundlicheres Schwabach geben.

Gut vorbereitet, ausgestattet mit ihren Fragen auf Spickzetteln, kamen fünf Mädchen zur Sprechstunde in den Goldenen Saal im Rathaus. Die ersten Fragen an den OB waren einfach: die nach seinem Lieblingsseis (Cookies oder Kaffee) und seinen Lieblingsplätzen in Schwabach (Marktplatz und Apothekergarten). Dann wurde OB Reiß von Mädchen nach seinen Plänen für Schwabach gefragt („Schulsanierungen und den Verkehr sicherer machen“), wieso er überhaupt Oberbürgermeister geworden sei und ob er sich vorstellen könne, dass die Farbe



Gespräch auf Augenhöhe im Büro des Oberbürgermeisters

der SPD auch eine andere sei, zum Beispiel Violett. Gemeinsam wurde dann ausgerechnet, wie viel Blattgold zur Deckenverzierung des Goldenen Saals benötigt wurden (etwa 7000

Blatt für eine Schicht Blattgold). Schließlich ging es noch um 30er-Zonen im Straßenverkehr und um die nächste Fahrradde-mo. Reiß versprach den Mädchen, ihre Anregungen bei der nächsten Verkehrsschau vorzutragen. Auch die Empfehlung der Mädchen, im Schwabacher Freibad eine zweite Rutsche zu installieren, will er an die richtige Stelle weitergeben. ■

Wer Fragen und Anregungen zum Thema Beteiligung von Kindern und Jugendlichen hat, kann Kontakt zur Kommunalen Jugendpflegerin aufnehmen: Verena Bialas, E-Mail verena.bialas@schwabach.de und Telefon 09122 860352 oder 01517 2317590.

## Aktuell

## Wässerwiesen sind Immaterielles Kulturerbe

### Staatsministerin übergibt Urkunde – Gemeinsames Projekt mit der Stadt Nürnberg

In die „Repräsentative Liste des Immateriellen Kulturerbes der Menschheit“, der weltweiten Auszeichnung der UNESCO, wurde die fränkische Wässerwiesen-Nutzung aufgenommen. Aus diesem Anlass hatten die Städte Schwabach, Nürnberg und Forchheim sowie der Landkreis Forchheim und die Gemeinde Möhrenndorf zu einem Festakt mit Urkundenübergabe eingeladen. Mit der Urkunde ehrte Dr. Anna Lührmann, Staatsministerin für Europa und Klima im Auswärtigen Amt, alle Organisationen und Menschen, die diese Tradition aufrechterhalten. „Die Wässerwiesen stellen nachweislich eine jahrhundertalte lebendige Tradition dar“, bekräftigte die Ministerin und lobte die engagierte Zusammenarbeit der insgesamt sieben Nationen, die letztendlich zum Erfolg des langen internationalen Bewerbungsverfahrens führte. Sie betonte zudem den Beitrag der Wässerwiesen zum Klima- und Artenschutz sowie zum Landschaftswasserhaushalt.



Oberbürgermeister Peter Reiß, Herbert Adel und die Staatsministerin Dr. Anna Lührmann (von links) bei der Urkunden-Übergabe.

Für die Stadt Schwabach nahmen Oberbürgermeister Peter Reiß und als Vertreter der Schwabacher Wässerverbände Herbert Adel die Urkunde entgegen. Peter Reiß würdigte die große Bedeutung, die die Wässerwiesen auch für die Erholungsfunktion der Menschen im Ballungsraum habe: „Ohne die Wässersysteme wären die Wiesen im Rednitzgrund aufgrund der trockenen Sandböden braun und ausgebrannt. Die geschätzt

200 Kilometer Wässergräben in Nürnberg und Schwabach instandzuhalten, ist eine wirklich respektable Leistung der Landwirte.“

Die Umweltreferentin der Stadt Nürnberg Britta Walthelm betonte die stadtübergreifende Gemeinsamkeit, die mit dieser alten Tradition verbunden ist. In Franken wird diese traditionelle Kulturtechnik auf vielen hundert Hektar entlang der

Flusssysteme der Rednitz, Regnitz und Wiesent seit Jahrhunderten betrieben. Die fränkische Region ist damit das wahrscheinlich größte zusammenhängende und lebendig gehaltene Bewässerungsgebiet Europas.

Zur Förderung der Wässerwiesennutzung führen die Städte Nürnberg und Schwabach unter Federführung des Schwabacher Landschaftspflegeverbandes ein gemeinsames Projekt zum Erhalt der Wässerwiesen und ihrer Lebensräume aus. Dieses wird vom Bayerischen Naturschutzfonds gefördert. Denn heute stehen die Wässersysteme vor einer ungewissen Zukunft: Neben dem Strukturwandel in der Landwirtschaft macht den Bauern das Fehlverhalten mancher Besucher auf den Wiesen zu schaffen. Hinterlassenschaften von Hunden verderben das Heu, Trampelpfade durchziehen die Wiesen. „Da genügen wenige schwarze Schafe, um großen Schaden anzurichten“, so Andreas Barthel vom Schwabacher Landschaftspflegeverband. ■

## Auftakt für STADTRADELN am 8. Juni - Anmeldung noch möglich

Vom 8. bis zum 28. Juni findet heuer wieder das STADTRADELN statt. Zum Start sind alle Interessierten am Samstag, 8. Juni, um 10 Uhr zu einer Auftaktveranstaltung eingeladen. Treffpunkt ist am Königsplatz in der Nähe des Rathauses. Von dort aus bieten die Schwabacher Gruppen des ADFC, VCD und Bund Naturschutz mehrere geführte Radtouren in unterschiedlicher Länge an.

Wer mitradeln möchte, sollte an ausreichend Verpflegung denken und vor allem etwas zu trin-

ken mitbringen, wenn es warm werden sollte.

Um gleich am ersten Tag Kilometer für das STADTRADELN zu sammeln, am besten schon vorher unter [www.stadtradeln.de/schwabach](http://www.stadtradeln.de/schwabach) anmelden.

Bis Ende Mai hatten sich schon zahlreiche Interessierte zum Mitradeln angemeldet. Die Teilnahme steht allen Interessierten, die in Schwabach wohnen, arbeiten, einem Verein angehören oder zur Schule gehen, offen. Eine Anmeldung ist bis zum 8. Juni noch möglich. ■





Aus dem Stadtrat

## Pläne öffentlich ausgelegt Für das Bauprojekt „Goldschlägerhof“



In einer Bürgerinformations-Veranstaltung Mitte April wurden sie bereits gezeigt, nun liegen die Planunterlagen zum Bauprojekt „Goldschlägerhof“ auch im Rahmen der frühzeitigen Unterrichtung der Öffentlichkeit im Stadtplanungsamt aus. Die Unterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung dort eingesehen werden (Telefon 09122 860-522) werden.

Während des Auslegungszeitraumes, der bis einschließlich 12. Juli dauert, können Stellungnahmen zum Entwurf vorzugsweise per E-Mail an [stadtplanung@schwabach.de](mailto:stadtplanung@schwabach.de) oder per Post (Stadtplanungsamt, Albrecht-Achilles-Str. 6/8, 91126 Schwabach) vorgebracht wer-

den. Der Aufstellungsbeschluss zur Einleitung des Verfahrens zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan (VEP S-XI-24 „Goldschlägerhof – Zöllnertorstraße“) wurde vom Stadtrat gefasst.

Ziel ist die Aufwertung der westlichen Altstadt, die Schaffung von Wohnraum, die Versorgung der Innenstadt mit Lebensmitteln und anderen Produkten des Grundbedarfs sowie die Gewährleistung der sozialen und ärztlichen Versorgung.

Die Planunterlagen sind während des Auslegungszeitraumes der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung auch unter <http://www.schwabach.de/planverfahren-nach-baugb> einsehbar.

## Ausschüsse und Sitzungen

Datum/Ort	Gremium
Mo., 17. Juni, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses	Sitzung des Bildungs- und Kulturausschusses
Di., 18. Juni, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses	Sitzung des Planungs- und Bauausschusses
Di., 25. Mai, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses	Sitzung des Hauptausschusses
Fr., 28. Mai, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses	Sitzung des Stadtrats

Tagesordnungen, Beschlüsse und weitere Informationen gibt es im Ratsinformationssystem unter: <https://ratsinfo.schwabach.de/>



## Pflegestützpunkt bleibt Angestellten- statt Kooperationsmodell



### Pflegestützpunkt Schwabach

Der Pflegestützpunkt in Schwabach wird fortgeführt, die Service-Angebote sollen möglichst unverändert erhalten bleiben. Das beschloss der Stadtrat in seiner Mai-Sitzung. Hintergrund: Die Rahmenbedingungen für den Pflegestützpunkt Schwabach (PSP) ändern sich zum 1. Januar 2025 grundlegend. Mit dem Medizinischen Dienst Bayern steigt ein wichtiger Partner aus der bestehenden Kooperation aus. Mit diesem Ausscheiden ist es nicht mehr möglich, das bisherige Kooperationsmodell aufrecht zu erhalten. Bei diesem entsenden die gesetzlichen Krankenkassen Personal in die Pflegestützpunkte.

Der Stadtrat folgte mit seinem Beschluss der Empfehlung der Verwaltung, vom Kooperationsmodell auf ein Angestelltenmodell umzustellen.

Wichtig war dem Amt für Senioren dabei ein personeller Stundenumfang, der es ermöglicht, Umfang und Qualität der Beratung wie bisher zu erhalten. Allein mit den von den Kassen refinanzierten Geldleistungen für Personal hätte das Beratungsangebot jedoch reduziert werden müssen.

Der Beschluss sieht nun vor, dass der PSP mit Wohnraum- und Bezirksberatung sowie der „Fachstelle für Pflegenden Angehörige“ in nahezu unveränderter Personalkapazität fortgeführt wird. Die Mehrkosten trägt die Stadt. So können die Pflegeberatung und Begleitung in fast unveränderter Form weiterhin angeboten werden.

Info: [www.schwabach.de/de/zuhause-in-schwabach/senioren/pflegestuetzpunkt.html](http://www.schwabach.de/de/zuhause-in-schwabach/senioren/pflegestuetzpunkt.html)

## Dr. Uhl & Veit Rechtsanwälte

Königsplatz 14  
91126 Schwabach  
Tel 0 9122/9999 7-0  
Fax 0 9122/9999 7-90  
[kanzlei@uhl-veit.de](mailto:kanzlei@uhl-veit.de)

## Aktuell

## Fünf Leuchtturm-Projekte ausgewählt

*Beim 2. Mobilitätsforum Schwabach – Noch keine finalen Maßnahmen*

**R**und 80 Interessierte kamen Mitte Mai zum 2. Mobilitätsforum Schwabach zusammen. Im Mittelpunkt standen dabei die Information zum aktuellen Erarbeitungsstand, Austausch und die Diskussion mit dem Projektplanungsbüro PTV AG, Politik und Verwaltung. Ziel der Veranstaltung war die Auswahl und Kommentierung sogenannter Leuchtturm-Projekte.

Umweltreferent Dr. Maximilian Hartl begrüßte die Teilnehmenden und informierte über den aktuellen Stand der Diskussionen. Zusätzlich zum bisherigen Prozess werden weitere Verkehrsdaten erhoben und bei der Ausarbeitung einzelner Maßnahmen berücksichtigt. Unabhängig davon gehe die inhaltliche Arbeit aber weiter, unter anderem über die Auswahl der Leuchtturmprojekte. Als Leuchtturmprojekte werden fünf konkrete Maßnahmen ausgewählt, die priorisiert umgesetzt werden sollen und



*Gut besucht war das 2. Mobilitätsforum Mitte Mai im Markgrafensaal.*

dabei eine hohe Relevanz für die Verbesserung der Mobilität haben oder stellvertretend für eine typische Problemlage in Schwabach stehen.

Es wurden acht Maßnahmen vorgestellt, die dafür in Frage kommen und basierend auf der Bestandsanalyse und der bisherigen Bürgerbeteiligung entwickelt wurden. Die acht

Vorschläge wurden innerhalb der „Steuerungsgruppe“ (Referenten und alle Fraktionen des Stadtrats), aus einer Vielzahl von Maßnahmen und unter Berücksichtigung verschiedenster Faktoren ausgewählt.

Die Teilnehmenden konnten sich an Steckbriefen über die Maßnahmen informieren, Fragen stellen und am Ende

fünf goldene „Schwabachtaler“ an die für sie wichtigsten Projekte verteilen. In der abschließenden Diskussion betonten Oberbürgermeister Reiß, Verena Zeidler (PTV) und Dr. Hartl, dass die Projekte nur einen Auszug aus einer Vielzahl, noch nicht finaler Maßnahmen darstellten.

Die ausgewählten Projekte werden nun detailliert ausgearbeitet und dem Stadtrat zum Beschluss vorgelegt:

1. Aufenthaltsräume schaffen: Martin-Luther-Platz / Ludwigstraße (60 Stimmen)
2. Umgestaltung Knotenpunkt Nördlinger Straße / Wittelsbacher Straße (56)
3. Durchgängiger Geh- und Radweg nach Wolkersdorf (55)
4. Innenstadt-Radring (53)
5. Neuaufteilung der Flächen am Innenstadtzugang Nord (47) ■

Steckbriefe und Dokumentation der Veranstaltung sind auf [www.schwabach.de/mobilitaetsplan](http://www.schwabach.de/mobilitaetsplan) einsehbar.



ALLE NEWS AUS ÜBER  
**35 SHOPS**



FOLGE UNS AUF  
**Instagram**



FOLGE UNS AUF  
**facebook**



ORO-SCHWABACH.DE  
**WEB**



**ORO Schwabach** | Am Falbenholzweg 15, Schwabach | **1.400 kostenlose Parkplätze**



## Verfahrenslotsin weist den Weg

Seit April werden auch in Schwabach junge Menschen mit Behinderung beraten

Inklusion ist entscheidend für eine gerechte und vielfältige Gesellschaft, die jedem Menschen gleiche Teilhabe-Chancen ermöglicht. Bis zum Jahr 2028 will der Gesetzgeber eine inklusive Kinder- und Jugendhilfe schaffen, die für alle Kinder mit und ohne Behinderung zuständig ist. So sieht es das Kinder- und Jugendstärkungsgesetz (KJSG) vor, das im Juni 2021 in Kraft getreten ist.

Eine wesentliche Aufgabe in diesem Prozess kommt den Verfahrenslotsin zu. Sie sollen das Zusammenführen bisher getrennter Leistungssysteme beratend begleiten. In Schwabach ist Sabine Dominsky im Jugendamt im April in dieser Funktion gestartet. Verfahrenslotsin beraten, begleiten und unterstützen Kinder ab Geburt und junge Menschen bis 27 Jahre, die eine Behinderung haben, und deren Familien. Verfahrenslotsin sind Ansprechpersonen im komplizierten Sozialleistungssystem und leiten Familien gezielt zur

### Beratung für junge Menschen mit (drohender) Behinderung



richtigen Eingliederungshilfe. Damit soll erreicht werden, dass den Ansprüchen von Kindern und jungen Menschen mit einer bestehenden oder drohenden Behinderung und deren Familien schneller entsprochen wird.

Die Gesetze für Leistungen, die behinderten Kindern und jungen Menschen zustehen, sind sehr kompliziert. Die Verfah-

renslotsin sollen den Zugang für die Familien und Betroffenen erleichtern. Die Begleitung durch die Verfahrenslotsin erfolgt individuell, unabhängig und vertraulich. Je nach Situation findet eine Weitervermittlung an andere Einrichtungen oder Ansprechpersonen statt.

Verfahrenslotsin begleiten und unterstützen die Betroffenen im

Rehabilitationsverfahren – vom Antrag bis zum Abschluss. Darunter fallen etwa:

- Orientierung im Leistungssystem der Eingliederungshilfe und der Kinder- und Jugendhilfe
- Aufklärung über Rechte und mögliche Hilfen, die beantragt werden können
- Unterstützung bei Antragstellungen, beim Formulieren von Wünschen und der Suche nach geeigneten Dienstleistern
- Hilfe bei der Klärung von Zuständigkeitsfragen

#### Kostenlos und vertraulich

Die Beratung ist freiwillig, kostenfrei und selbstverständlich vertraulich. Sie ist telefonisch, online, zuhause, im Büro in der Eisentrautstraße 2 oder in einer Einrichtung möglich. ■

Kontakt zur Verfahrenslotsin der Stadt: Sabine Dominsky, Amt für Jugend und Familie, Telefon 09122 860-239, Email [sabine.dominsky@schwabach.de](mailto:sabine.dominsky@schwabach.de).

## Stadtspitze besichtigt neuen Maschinenpark bei BREMA

Den neuen Maschinenpark im Werk der BREMA-Holding an der Walpersdorfer Straße ließen sich Oberbürgermeister Peter Reiß und Wirtschaftsreferent Sascha Spahic Ende April zeigen. Gleichzeitig gratulierten die beiden dem Geschäftsführer Christian Schuster zu seiner Ernennung zum „Wirtschaftssenator h.c.“ durch den Bundeswirtschaftssenat.

Das BREMA-Werk ist seit 1937 in Schwabach ansässig. Neben diesem gehört auch das Unternehmen Maxfeld Stanzbiegetechnik in Langenzenn zur



OB Peter Reiß, BREMA-Geschäftsführer Christian Schuster und Wirtschaftsreferent Sascha Spahic im Maschinenpark.

BREMA-Holding. Beide Unternehmen fertigen hochpräzise Stanz- und Stanzbiegetechnik in Millionen-Stückzahlen.

Batteriekontakte, Stecker, Clips, Klemmen, Federn und Baugruppen gehen in unterschiedlichste Produktfelder von der Elektrotechnik über die Möbel- und Automotive-Industrie bis hin zur Kraftwerkstechnik ein.

OB und Wirtschaftsreferent waren beeindruckt vom technischen Know-how, das ihnen in Konstruktion, Werkzeugbau und Maschinenpark präsentiert wurde. ■

## Aus den Stadtwerken

# Parkbad startete in die neue Saison

## Schwimmen, baden und Erholung am Rande des Stadtparks

**K**urz vor der Eröffnung des Parkbads Mitte Mai hat sich Oberbürgermeister Peter Reiß ein Bild von den Vorbereitungen an der Angerstraße 10 gemacht. Schwimmmeister Thomas Egerer führte ihn bei strahlendem Sonnenschein über das Gelände.

### 3x Frühschwimmen

Die Öffnungszeiten bleiben im Vergleich zu 2023 unverändert.

Es gibt wieder drei Mal pro Woche – montags, mittwochs und freitags – ein Frühschwimmerangebot im Schwimmerbecken. An diesen Tagen öffnen die Tore bereits ab 7:30 Uhr.



*Das Bäderteam hat das Parkbad erfolgreich ausgewintert und bestens für die neue Badesaison vorbereitet. Davon konnte sich OB Peter Reiß (l.) bei einem Rundgang mit Bäderteamleiter Thomas Egerer überzeugen.*

An den übrigen Tagen geht es ab 9 Uhr morgens los. Geöffnet ist täglich bis 20 Uhr.

Mit dem Wechsel ins Freie schließt in Schwabach das Hallenbad in der Bismarckstraße.

### Rabatt auf Saisonkarten

Für Kunden der Stadtwerke, die mit allen Energiearten, die sie beziehen, Vertriebskunde bei der Stadtwerke Schwabach GmbH sind, gibt es auf Dauerkarten weiterhin 20 Prozent Rabatt. Erhältlich sind diese Saisonkarten im Kundenzentrum der Stadtwerke, Ansbacher Straße 14. Eine Online-Vorbestellung ist ebenso möglich. ■

Weitere Informationen zum Parkbad und den aktuellen Eintrittspreisen im Internet unter [www.stadtwerke-schwabach.de/parkbad](http://www.stadtwerke-schwabach.de/parkbad) oder unter Telefon 09122 81772.

## Gewinner der Wallbox-Verlosung Parkbad-Dauerkarte gewonnen



**B**ei "Schwabach Mobil" ver-losten die Stadtwerke Schwabach an ihrem Info-Stand eine hochwertige Wallbox unter allen Gewinnspielteilnehmern, die die gestellte Quizfrage richtig beantwortet hatten.

Als glücklicher Gewinner wurde Markus Ditze aus Schwabach ausgelost, der bereits elektrisch unterwegs ist und

die Wallbox nun für das effiziente Laden des E-Autos nutzen kann. Stadtwerke-Vertriebsmitarbeiterin Katharina Püchling-Braun überreichte den Preis an den Gewinner. ■

Für alle Fragen rund um die Elektromobilität, Wallboxen und passende Wallbox-Stromtarife steht das E-Mobilitätsteam der Stadtwerke unter Telefon 09122 936-193 zur Verfügung.



**I**m Kundenkalender der Stadtwerke Schwabach, der jedes Jahr neu mit und für Kunden aufgelegt wird, ist auch ein großes Gewinnspiel mit wechselnden Preisen enthalten.

Im 2024er Kalender hatte Regina Pranschke aus Schwabach das größte Los-Glück. Aus mehreren hundert eingesendeten Gewinn-Postkarten wurde ihre von der Glücksfee gezogen.

Stadtwerke-Energieberater Martin Schwab übergab pünktlich zur neuen Saison den Gewinn: Regina Pranschke erhielt eine Dauerkarte für das Schwabacher Parkbad im Wert von 182 Euro. ■

Kontakt: Stadtwerke Schwabach, Ansbacher Str. 14, 91126 Schwabach, Telefon: 09122 936-100, E-Mail: [kundenberatung@stadtwerke-schwabach.de](mailto:kundenberatung@stadtwerke-schwabach.de)



## GEWOBAU: Stecker-PV-Anlage für Balkon oder Garten

### Förderung für Mieterinnen und Mieter der GEWOBAU

Nach einer erfolgreichen Testphase bietet die GEWOBAU ihren Mieterinnen und Mietern die Möglichkeit, sogenannte steckerfertige Photovoltaik-Anlagen (auch Balkonkraftwerke oder Stecker-PV genannt) auf dem Balkon oder im Mietergarten an der Wohnung, als eigenen Beitrag zur Energiewende installieren zu lassen.

Mit diesen PV-Anlagen können sie Solarstrom vor Ort erzeugen und direkt bei sich im Haushalt verbrauchen. Die Anlagen sind von einem namhaften Hersteller und können die aktuell maximal zulässige Höchstleistung von bis zu 600 Watt erzeugen. Die Kosten hierfür belaufen sich inklusive Anschluss- und Anmeldekosten je nach individueller Ausstattung der Wohnung (Steckdose am Balkon/Terrasse, Fehlerstromschalter, Balkongeländer, -platte usw.) auf rund 1.600 Euro.



So sieht eine Balkon-PV-Anlage aus.

#### Bis zu 800 Euro Förderung

„Weil wir vom hohen Nutzen und der Nachhaltigkeit des Projekts überzeugt sind, fördern wir die Anschaffungskosten für unsere Mieterinnen und Mieter mit 50 Prozent der Kosten und maximal bis zu 800 Euro. Nach unseren ersten Erfahrungswerten können sich die verbleibenden Anschaffungskosten für die Anlage in etwa fünf bis sieben Jahren amor-

tisieren“, so Geschäftsführer Harald Bergmann. „Mit dem von uns beauftragten Elektro-Meisterbetrieb haben wir einen kompetenten Partner an unserer Seite, der den Verkauf der qualitativ hochwertigen Anlage und die Montage bei den Mietern vor Ort abwickelt.

2024 steht eine Förderung für insgesamt maximal 100 Anlagen zur Verfügung.

#### Nur Elektro-Meisterbetrieb

Die Förderung für die Stecker-PV-Anlagen bieten wir derzeit ausschließlich über das Modell des ausgewählten Elektro-Meisterbetriebs an“, so Bergmann. „Andere Stecker-PV-Anlagen oder Modelle können nach Freigabe durch die GEWOBAU fachgerecht angebaut werden; wir können diese aber leider bei der Förderung nicht berücksichtigen.

Die Auswahl für dieses Produkt und diesen Dienstleister erfolgte nach ausführlichen Tests und Anbietervergleichen; auch aus Gründen der Betriebssicherheit und des Brandschutzes ist bei dem Einsatz anderer Fabrikate und/oder Installationsfirmen unsere Zustimmung zwingend erforderlich. Auch ein Speicher ist leider nicht möglich.“ ■

Alle Infos und Hinweise zum Antrag der Förderung unter: [www.gewobau-schwabach.de](http://www.gewobau-schwabach.de)

## Unternehmertreff im SCHWUNG am 21. Juni



**Terminankündigung:** Am Donnerstag, 20. Juni um 19:30 Uhr findet der nächste Unternehmertreff im Schwabacher Gründerzentrum SCHWUNG mit einem Impulsvortrag zum Thema „Fit im Job“ statt. Stefan Horalek von der Manufaktur für

Gesundheit wird als Experte durch den Workshop führen.

#### Netzwerk und Austausch

Nach dem Impulsvortrag geht es im zweiten Teil, wie für den Unternehmertreff seit Jahren üblich, bei einem kleinen Imbiss um das Netzwerken

und den Austausch unter den Teilnehmenden. Um Anmeldung wird gebeten per Telefon 09122 830-100 oder E-Mail an [info@schwung.de](mailto:info@schwung.de).

Der Unternehmertreff wird in Zusammenarbeit mit dem Bund der Selbstständigen

(BDS) Ortsverband Nürnberg und dem Schwabacher Gründerzentrum SCHWUNG organisiert. ■

Weitere Informationen zum Gründerzentrum unter: [www.schwung.de](http://www.schwung.de) sowie auf dem SCHWUNG-LinkedIn-Profil.

## Aktuell

## Abfallberatung ausgezeichnet

### Biotonnen-Challenge gegen Plastik im Biomüll

Für ihr überdurchschnittlich großes Engagement für eine saubere Biotonne wurde die Abfallberatung der Stadt von der Parlamentarischen Staatssekretärin im Bundesumweltministerium, Dr. Bettina Hoffmann, auf der weltgrößten Umwelttechnologiemesse IFAT in München ausgezeichnet. Knapp 30 Kommunen in Deutschland beteiligten sich an der Biotonnen-Challenge in den letzten Monaten und verfolgten gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern mit vielfältigen Maßnahmen ein Ziel: keine Plastiktüten, Dosen, Glasbehälter oder sonstige Fremdstoffe in die Biotonne zu werfen.

#### Gezielte Maßnahmen

Die Abfallberatung der Stadt will durch gezielte Maßnahmen die Bürgerinnen und Bürger für das Thema sensibilisiert, wie etwa durch Karten an den Biotonnen oder durch das Abfall-abc auf der städtischen Homepage.

Die Stadt dankt den Bürgerinnen und Bürger, die mit vorbildlichem Verhalten zu einer besseren Bioqualität beitragen. Die Abfallberatung betonte, „dass kompostierbare Küchenabfälle ein überaus wertvoller Rohstoff sind, aus welchen Kompost und



Dr. Bettina Hoffmann, Parlamentarische Staatssekretärin im Bundesumweltministerium, hat Abfallberater Lukas Arndt die Urkunde überreicht.

Biogas hergestellt werden kann. Der Kompost kann in der Landwirtschaft und im Gartenbau in großem Stil Kunstdünger und Torf ersetzen, dessen Abbau sehr klimaschädlich ist. Voraussetzung ist jedoch: kein Plastik im Bioabfall!“

Die Biotonnen-Challenge wird initiiert von der Aktion Biotonne Deutschland, einem breiten Netzwerk von nationalen, regi-

onalen und lokalen Behörden, Verbänden, Kommunen und Abfallwirtschaftsbetrieben zur Förderung der Abfallberatung rund um die Biotonne. Sie wird unterstützt von Bundesumweltministerium, Deutschen Städtetag, Deutschen Landkreistag, Umweltbundesamt, NABU Naturschutzbund Deutschland e. V., Verband Kommunaler Unternehmen VKU und vielen weiteren. ■

## Lärmaktionsplan online

Noch bis zum 13. Juni können sich alle Bürgerinnen und Bürger in Bayern zum Bayernweiten Lärmaktionsplan äußern und diesen dadurch mitgestalten.

#### Fragebogen ausfüllen

Der aktuelle Entwurf des Lärmaktionsplans kann nun auf der Website [www.umgebungslaerm.bayern.de](http://www.umgebungslaerm.bayern.de) eingesehen werden. Dort kann man einen Online-Fragebogen ausfüllen. Alternativ kann dieser auch postalisch angefordert werden unter: Regierung von Oberfranken, SG 50, PF 110165, 95420 Bayreuth.

#### 1. Phase im September

In der ersten Mitwirkungsphase bis September 2023 konnten sich alle, die sich durch Lärm von Hauptverkehrsstraßen außerhalb von Ballungsräumen und von Bundesautobahnen in Ballungsräumen gestört fühlten, zu Lärmproblemen äußern. Es haben 588 bayerische Gemeinden und 8194 Personen teilgenommen.

Die Fragebögen hat die Regierung von Oberfranken in einer zentralen Datenbank gesammelt und ausgewertet. Die Ergebnisse sind in den jetzigen Entwurf des Lärmaktionsplans eingeflossen. ■

# No Limits!





Vorbeikommen,  
Pinion testen und  
los geht's!



Schmidt Pedelec and More GmbH

Regensburger Str. 53-55 | 90478 Nürnberg | [www.pedelec-schmidt.de](http://www.pedelec-schmidt.de)

3-Zimmer-  
Eigentumswohnung in  
Schwabach

mit ca. 67m<sup>2</sup> Wohnfläche,  
Stellplatz, Kellerabteil,  
Balkon, vermietet  
(V, 120,9 kWh, 1962, Gas, D)

198.000 €

E-Mail: [info@vr-immobilienservice.com](mailto:info@vr-immobilienservice.com)  
Telefon: 09122-9822-0



www.VR-ImmobilienService.com GmbH



Kultur im Blick

## 20 Jahre goldschläger nacht

Schon vormerken: Samstag, 3. August

Unlängst wurde das Schwabacher Blattgoldhandwerk als Immaterielles Kulturerbe Bayerns anerkannt – da bietet es sich an, die gelungene Bewerbung mit einer Jubiläumsausgabe der goldschläger nacht zu feiern. Denn diese fand vor 20 Jahren zum ersten Mal statt – heuer am Samstag, 3. August, von 18 bis 0:30 Uhr also zum zehnten Mal. Organisiert wird die Veranstaltung gemeinsam vom Tourismusbüro, der Wirtschaftsförderung und dem Kulturrat.



Kunstaktion bei der letzten goldschläger nacht

Hinter jeder Ecke gibt es etwas zu entdecken – dabei bildet unterschiedlichste Live-Musik den Klangteppich für die bezaubernde Open-Air-Nacht. Straßenkunst wie Tanzeinlagen, Stelzenperformances oder Feuershows ergänzen das Programm, zudem hat der Einzelhandel bis 23 Uhr zur langen Einkaufsnacht geöffnet.

Ein vielfältiges Kinderprogramm bietet auch den kleinen Gästen Spaß und Unterhaltung. Und selbstverständlich gehört ein Einblick ins namensgebende Handwerk zur goldschläger nacht maßgeblich dazu: Goldschlägervorführungen, Live-

Vergoldungen oder der Verkauf von Blattgoldhandwerk sind nur einige goldene Programmpunkte, die das Publikum erleben kann. Darüber hinaus präsentiert das Stadtmuseum ein buntes Angebot zum Schauen, Hören und Staunen, aber auch zum Selbermachen, für Kinder wie für Erwachsene.

Diesen Abend sollte man sich nicht entgehen lassen, den Termin also unbedingt vormerken! Der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen unter [www.schwabach.de/gold-schlaegernacht](http://www.schwabach.de/gold-schlaegernacht)

## Noch Karten für Latin-Fest

Ritmos Latinos vom 21. bis 23. Juni

Für Ritmos Latinos, Schwabachs Latin-Festival, gibt es noch Karten. Es findet vom 21. bis 23. Juni, Freitag bis Sonntag, im Innenhof des Alten Deutschen Gymnasiums, Wittelsbacherstraße 1, statt.

Das Festival startet mit dem 13-köpfigen Salsa-Orchester TUMBAKIN. Diesess bringt am 21. Juni ab 20 Uhr die Essenz kubanischer Musik nach Schwabach. Am Samstag, 22. Juni, sind die Musiker des QUINTETO GARUFA mit argentinischem Tango an der Reihe. Die fünf werden um 20 Uhr zu einer Milonga auf die Tanzfläche bitten.

Heiße Jazz-Klänge aus der Karibik schließen das Festival ab: Mit vielseitigen Eigenkompositionen und internationaler Besetzung wartet das DENIS CUNI QUARTETT auf. Seine Bandbreite reicht von Modern über Latin zu Cuban Jazz und wird mit gekonnten Improvisationen das Publikum am Sonntag ab 18:30 Uhr in den Bann ziehen. Am Freitag und Samstag finden jeweils um 19 Uhr kostenlose Schnupperkurse zur Salsa und zum Tango Argentino statt. Voraussetzung zur Teilnahme



Tumbakin

ist eine gültige Eintrittskarte. Das Gelände ist am Freitag und Samstag wegen einer Tanzfläche nur teilbestuhlt. Am Sonntag gibt es keine Tanzfläche.

Bei schlechtem Wetter wird am Freitag in den Markgrafensaal, Ludwigstraße 16, am Samstag und Sonntag in das Bürgerhaus, Königsplatz 33 a, ausgewichen. Bitte auf [www.schwabach.de/ritmoslatinos](http://www.schwabach.de/ritmoslatinos) schauen. Tickets für die Konzerte gibt es im Bürgerbüro im Rathaus, beim Schwabacher Tagblatt, Spitalberg 3, und im Ticket-Paradise im Oro-Einkaufszentrum, online unter [reservix.de](http://reservix.de). Eventuelle Restkarten gibt es an der Abendkasse.

3. AUGUST 15.00 UHR

Nur noch wenige Karten

**LIZZY AUMEIER**

**BURGERSGARTEN SCHWABACH**

Nur noch wenige Karten

**CUBABOIRISCH 2.0**

**Burgersgarten Schwabach**

**15. Juni 18.00 Uhr**

# kursblick

STADT SCHWABACH



Die Goldschlaggerstadt.

Gesellschaft  
Kultur  
Gesundheit  
Sprachen  
Beruf  
Schulabschlüsse  
Grundbildung  
vhs.online

Das  
vollständige  
vhs-Programm  
finden Sie online:  
[www.vhs.schwabach.de](http://www.vhs.schwabach.de)



Man kann  
so viel machen .....

Neugierig  
bleiben!

**Israel und Palästina:  
Wie lange kann die Welt zusehen?**

Di., 11.06.2024, 19.00 bis 20.30 Uhr,  
1 x, 241-10255 € 6,00

**Selbstverteidigungslehrgang  
speziell für Frauen**

ab Fr., 14.06.2024, 18.30 bis 20.00 Uhr,  
4 x, 241-10600 € 60,00

**Die Philosophische Stunde  
mit Sabine Burkhardt – Humor**

4. Martin-Niels Däfler  
*Das Passwort fürs Leben heißt Humor*  
Di., 11.06.2024, 16.00 bis 17.00 Uhr,  
1 x, 241-10804 € 6,00

**Duo Literatur –  
Ingeborg Bachmann –  
Menschsein ist ein Grenzfall**

Do., 20.06.2024, 19.00 bis 20.30 Uhr,  
1 x, 241-20101 € 10,00

**Aquarellmalerei –  
eine der ältesten Maltechniken**

Sa., 15.06.2024, 10.00 bis 12.00 Uhr,  
1 x, 241-20719 € 52,00

**DIY Punch Needling**

So., 16.06.2024, 14.00 bis 16.30 Uhr,  
1 x, 241-20901 € 23,50

**One Pot Pasta –  
Alles aus einem Topf**

Fr., 28.06.2024, 18.00 bis 22.00 Uhr,  
1 x, 241-30512 € 38,50

**Schafkopf für Anfänger –  
Das fränkischste aller Kartenspiele**

Mo., 17.06.2024, 19.00 bis 22.00 Uhr,  
1 x, 242-10015 € 23,50

**Jahreszeiten-Kräuterwanderung –  
Sommer**

Sa., 06.07.2024, 14.00 bis 17.00 Uhr,  
1 x, 242-10922 € 17,50

Viele weitere  
interessante und  
spannende Angebote  
finden Sie online auf  
[www.vhs.schwabach.de](http://www.vhs.schwabach.de)

Königsplatz 29 a | 91126 Schwabach  
vhs-Servicezeiten: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und Do. 14 - 16 Uhr

Anmeldung, Beratung, weitere Kurse und Infos:

Tel. (09122) 860-204 | E-Mail: [vhs@schwabach.de](mailto:vhs@schwabach.de) | [www.vhs.schwabach.de](http://www.vhs.schwabach.de)

**vhs**



## Juni

**05. Mi 10 Uhr Die kleine Raupe ...** Puppentheater – Marionettenbühne, Seminarstraße 2

**06. Do 10 Uhr Die kleine Raupe ...** Puppentheater – Marionettenbühne, Seminarstraße 2

**06. Do 14 Uhr Seniorentreff des Kneippvereins\*** Gymnastik und Gaumengenuss – Am Neuen Bau 1 (*Kneippverein*)

**07. Fr 15 Uhr So kam das mit dem Drachen – David Flehr\*** Lesespaß mit Hardy Hamster – Stadtbibliothek, Königsplatz 29a

**13. Do 19 Uhr Mühlensommer – Martina Bogdahn** Lesung – Lesezeichen Buch & Café, Königsplatz 29

**14. Fr 15 Uhr Klein Tukan lernt heute fliegen – Nastja Holfreter\*** Lesespaß mit Hardy Hamster (Bilderbuchkino; ab 3) – Stadtbibliothek, Königsplatz 29 a

**15. Sa 11 Uhr Die kleine Raupe ...** Puppentheater – Marionettenbühne, Seminarstraße 2

**15. Sa 18:30 Uhr Rocknacht im Alten DG\*** Konzert – Wittelsbacherstraße 1 (*Adolph-von-Henselt Musikschule*)

**16. So 11 Uhr Der Räuber Hotzenplotz** Puppentheater – Marionettenbühne, Seminarstraße 2

**16. So 15 Uhr Stadtparksinggen\*** Konzert – Stadtpark-Pavillon, (*Sängergruppe*)

**16. So 17 Uhr CUBABOARISCH 2.0** Konzert – Areal Burgersgarten, Badstraße 24 (*BG Catering*)

**21. Fr 15 Uhr Der kleine Waldelefant – Kristina Scharmacher-Schreiber\*** Lesespaß mit Hardy Hamster – Stadtbibliothek, Königsplatz 29 a

**21. Fr 20 Uhr Tumbakin – Salsa Cubana** Ritmos Latinos – 11. Latin Festival – Hof des Alten DG, Wittelsbacherstraße 1 (*Kulturamt*)

**22. Sa 20 Uhr Quinteto Garufa – Tango Argentino** Ritmos

Latinos – siehe 21. Juni

**23. So 18:30 Uhr Denis Cuni Quartett - Latin Jazz** Ritmos Latinos – siehe 21. Juni

**27. Do 19:30 Uhr Notte Italiana – Italienische Musik von Verdi, Rossini u.a.** Konzert – Hof des Alten DG, Wittelsbacherstraße 1 (*Kulturamt*)

**28. Fr 19:30 Uhr Er schenkte uns Musik... – Ernst Häublein\*** Konzert mit dem Kammerchor – Stadtkirche, Martin-Luther-Platz 2 (*Bürgerstiftung*)

**28. Fr 19 Uhr Yana Rishe – Ortung Preisträgerin 2023\*** Vernissage – Städtische Galerie, Königsplatz 29 a (*Künstlerbund*)

**29. Sa 11 Uhr Dornröschen** Puppentheater – Marionettenbühne, Seminarstraße 2

**30. So 11 Uhr Rumpelstilzchen** Puppentheater – Marionettenbühne, Seminarstraße 2

## Juli

**02. Di 17 Uhr Schwabach liest\*** Lesung – Café am Wehr, Limbacher Straße 12 g (*Malwine Makel*)

**03. Mi Uhr go vocal! – Open Air-Woche im Innenhof des Alten DG\*** Konzert – Wittelsbacherstraße 1 (*Adolph-von-Henselt Musikschule*)

**04. Do 18 Uhr Bücherabend\*** Lesung – Lesezeichen Buch & Café, Königsplatz 29

**04. Do 18 Uhr Frisch gestrichen! – Open Air-Woche im Innenhof des Alten DG\*** Konzert – siehe 3. Juli

**05. Fr 15 Uhr Paul und Opazelten – Karsten Teich\*** Lesespaß mit Hardy Hamster – Stadtbibliothek, Königsplatz 29 a

**05. Fr 18 Uhr Brass and Wind Concert – Open Air-Woche im Innenhof des Alten DG\*** Konzert – siehe 3. Juli

**06. Sa 18 Uhr Musikschule ist Bunt – Open Air-Woche im In-**

**nenhof des Alten DG\*** Konzert – siehe 3. Juli

**07. So 18 Uhr Let it shine – Open Air-Woche im Innenhof des Alten DG\*** Konzert – siehe 3. Juli

**10. Mi 10 Uhr Alles erlaubt?** Puppentheater – Marionettenbühne, Seminarstraße 2

**10. Mi 19 Uhr Runder Tisch Inklusion\*** Runder Tisch, Haus der Begegnungen, Auf der Aich 1-3 (*Runder Tisch Inklusion*)

## Märkte und Feste

**07.06. – 09.06. Feuerwehrfest „125 Jahre FF Dietersdorf“** Festzelt Dietersdorf (*Freiwillige Feuerwehr Dietersdorf*)

**16.06. 11 – 18 Uhr HejHej-Designmarkt** Kleinkunstmarkt – Martin-Luther-Platz

**28.06. – 03.07. Kirchweih Wolkersdorf**

**05.07. – 08.07. Kirchweih Dietersdorf**

## Ausstellungen

**Mi – So + feiertags 10 – 18 Uhr Henselt-Studio | Das 20. Jahrhundert | Eine Zeitreise mit Fleischmann | Weltreise rund ums Ei** Daueraustellung – Stadtmuseum, Museumsstr. 1

**So 12 – 17 Uhr Löw Koppels Laubhütte** Daueraustellung – Jüdisches Museum, Synagogengasse 10 a

**bis 09.06. Do + Fr 16 – 19 Uhr, Sa 10 – 16 Uhr Aquarelle von Herbert Xavér Maier\*** Kunst Galerie Fuchs, Bachgasse 16

**bis 09.06. Herbert X. Maier: Das große Holz\*** Stadtkirche Martin-Luther-Platz 2 (*Künstlerbund*)

**bis 23.06. Do + Fr 11 – 18 Uhr, Sa 10 – 13 Uhr, So 13 – 16 Uhr Die Neuen 2024 – die neuen Mitglieder des Künstlerbund Schwabach\*** Städti-

sche Galerie, Königsplatz 29 a (*Künstlerbund*)

**bis 01.07. Kunstwechsel: Kunst von Kai Feldschnur\*** Musikhaus, Boxlohe 4 (*Quartiersmanagement*)

**29.06. – 04.08. Do + Fr 11 – 18 Uhr, Sa 10 – 13 Uhr, So 13 – 16 Uhr Yana Rishe – Ortung Preisträgerin 2023\*** – Städtische Galerie, Königsplatz 29 a (*Künstlerbund*)

## Führungen

**08.06. Sa 11 Uhr Kulinarischer Rundgang** Rathaus, Königsplatz 1 (*Tourismus-Büro – Anmeldung bei C. Rauh, Telefon 0151 70050405*)

**08.06. So 16 Uhr Kellerlabyrinth am Pinzenberg** Rathaus, Königsplatz 1 (*Tourismus-Büro*)

**09.06. | 30.06. | 07.07. | So 14 Uhr Schwabach zum Kennenlernen** Rathaus, Königsplatz 1 (*Tourismus-Büro*)

**22.06. Sa 11 Uhr Musikalischer Rundgang** Stadtkirche, Martin-Luther-Platz 2 (*Verkehrsverein*)

**23.06. So 14 Uhr Der zerplatze Seifenraum ...** Rathaus, Königsplatz 1 (*Tourismus-Büro*)

**28.06. Fr 17 Uhr TATORT Schwabach 1.0 – Mit dem Kommissar auf Spurensuche** Schillerplatz, Brunnen (*Tourismus-Büro*)

**30.06. So 14 Uhr Jüdisches Leben in Schwabach** Synagogengasse 10 a (*Jüdisches Museum Franken*)

**01.07. Mo 10 Uhr Friedhofsführung\*** Waldfriedhof, Friedenstraße 1 – *siehe Seite 19*

**06.07. Sa 14 + 16 Uhr Führung durch die Goldschläger-Schauwerkstatt in der Goldbox** Museumsstraße 1 (*Stadtmuseum*)

*Die mit einem \* gekennzeichneten Veranstaltungen sind kostenfrei.*

## Veranstaltungskalender

## Kultur im Blick

## Musikschule rockt!

Am Samstag, 15. Juni



Die Musikschule lässt mal wieder so richtig die Fetzen fliegen: Bei der Rocknacht am Samstag, 15. Juni, kann man sich ab 18:30 Uhr im Alten DG auf alles von Rock bis Pop freuen. Mit dabei sind „LifeLine“, eine Classic Rock Band aus Nürnberg, „Toxic Waste Incinerator“ mit einem breiten Spektrum an Rockmusik, „Seal Village“ mit vielen eigenen Songs aus dem Classic- und Progressive Rock und zwei Bands der Adolph von Henselt-

Musikschule: „SingSupreme“, erst kürzlich gegründet, und „OnStage“, eines der dienstältesten Ensembles der Musikschule. Egal ob Covers von ikonischen Stücken aus der frühen Zeit des Rock oder selbstgeschriebene Stücke - an diesem Abend kann sich das Publikum auf die verschiedensten Songs freuen. ■

Der Eintritt ist frei, eine Spende für die Bemühungen der Bands wird sehr gerne gesehen.

## Großer Erfolg mit der Orgel

2. Preis beim JuMu-Bundeswettbewerb

Beim Bundeswettbewerb von „Jugend musiziert“ durfte sich Mitte Mai die Schwabacherin Helena Hess über einen 2. Preis freuen. Die Jugendliche ist mit den Fächern Klavier, Querflöte und Musiktheorie eine der drei Förderschülerinnen der Adolph von Henselt-Musikschule und trat beim Wettbewerb in Lübeck im Fach Orgel an.

Die fünfköpfige hochrangig besetzte Jury war begeistert: „Eine außerordentliche musikalisch reife Leistung, insbesondere für eine 14-Jährige. Sehr ausdrucksstark und intensiv“, lautete das Urteil. Die Jurymitglieder betonten, dass sie sich schon jetzt sehr darauf freuen, Helenas Spiel beim nächsten Jugend Musiziert-Organ-Wettbewerb in



Helena Hess an der Orgel

## WEG fördert Helena auch

Am Wolfram von Eschenbach-Gymnasium wird sie ebenfalls musikalisch gefördert und bekommt Orgelunterricht. Zusätzlich wurde sie speziell auf den Wettbewerb von Kirchenmusik-Direktor Klaus Peschik vorbereitet.

drei Jahren wieder genießen zu können. Sie empfahlen Helena, ihre Orgelstudien unbedingt weiter fortzusetzen und sich auch beruflich der Musik zu widmen. „Wir sind sehr stolz auf unsere Schülerin“, freute sich auch Musikschulleiter Michael Spiecker mit dem jungen Talent. ■

**Goldankauf** 20 Jahre Goldankauf

**SOFORT BARGELD für:**  
Altgold, Zahngold, Erbschmuck, Münzen  
Hausbesuche nach Absprache möglich.

Königstraße 3, Schwabach  
Telefon 09122/887577

**JUWELIER KEMER**  
Goldschmiede - Uhrmacher

[www.juwelierkemer.de](http://www.juwelierkemer.de)

**METALLBAU- UND SCHLOSSERARBEITEN** **MM**

Wir verarbeiten Stahl, Edelstahl u. Aluminium, fertigen und montieren: Metallbau Maußner

- Gartentüren, -tore, Balkone, Zäune, Sichtschutz
- Treppen, Treppengeländer, Handläufe
- Vordächer, Carport, Tür- und Toranlagen
- Insektenschutz
- zertifiziert nach DIN 1090

Tel. 09122/15158 • Fax 15185 • [metallbau-maussner@t-online.de](mailto:metallbau-maussner@t-online.de)

Georg Maußner · Zu den Gründen 10 · 91186 Büchenbach-Ottersdorf

**NACHT DER TENÖRE**

Auf der Bühne erleben Sie:  
Alexander Herzog, Maximilian von Lütgendorff,  
Michael Siskov und als Special Guest Yasmin Reese

**27. JULI 2024**  
**BURGERSGARTEN SCHWABACH**



Bürgerengagement

## Lebensretter geehrt



Farid Mohammad und Bürgermeister Emil Heinlein nach der Ehrung im Antiquarium der Münchner Residenz

Eine Belobigung und die Christophorus-Medaille für die Rettung eines Menschen aus Lebensgefahr erhielt der Schwabacher Farid Mohammad im Antiquarium der Münchner Residenz von Ministerpräsident Dr. Markus Söder überreicht. An der Feierstunde nahm auch Bürgermeister Emil Heinlein teil und gratulierte dem Geehrten im Namen der Stadt Schwabach sehr herzlich.

Geehrt wurde der 32-jährige Farid Mohammad für seinen selbstlosen Einsatz am Bahnhof in Ochenbruck. Ein älterer Mann war dort ins Gleisbett hinabgeklettert, um eine hinuntergefallene Tasche zu holen. Er schaffte es aber vor einem heranahenden Zug nicht mehr allein hinauf. Mohammad packte beherzt zu und rettete dem Senior so das Leben.

## Ehrenamtspreis ausgelobt Für Jugendliche und junge Erwachsene

Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 14 bis 27 Jahren, die sich durch ein außerordentliches Engagement in verschiedensten Bereichen einsetzen, sollen beim Preis „GUT. Im Ehrenamt“ ausgezeichnet werden. Dieser wird seit 2012 von der Sparkasse Mittelfranken-Süd in Zusammenarbeit mit dem Landkreis Roth, der Stadt Schwabach und dem Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen vergeben, um ehrenamtliches Engagement in der Bevölkerung zu würdigen und zu unterstützen.

Es können dafür junge Menschen vorgeschlagen werden, die in welcher Art und Weise auch immer, sich besonders ehrenamtlich engagieren. Sei es im Sport, der Kultur oder auch in ganz anderen Feldern des täglichen Lebens.

In vielen Vereinen und Organisationen ist der Nachwuchsmangel ein Thema. Umso wichtiger ist es, gerade junge Menschen herauszustellen, die



Beim Projekt „Ich lerne Digital“ haben Junge Älteren das Smartphone ehrenamtlich erklärt.

sich mit jugendlichem Elan und neuen Ideen ehrenamtlich einbringen. Um Vorschläge wird deshalb gebeten.

Weitere Informationen finden sich unter [www.spkfr.de](http://www.spkfr.de) oder [www.schwabach.de/ehrenamtspreis-jugend](http://www.schwabach.de/ehrenamtspreis-jugend). Auch die Kontaktstelle Bürgerengagement ist unter Telefon 09122 860-478 oder E-Mail: [buergerengagement@schwabach.de](mailto:buergerengagement@schwabach.de) ansprechbar.

## Aufruf: Wer rettet mit?

Die Initiative „Lebensmittel-Retter“ sucht dringend ehrenamtliche Hilfe am Dienstagnachmittag für die Reinigung der Kühlschränke und Transportboxen.

Nähere Informationen gibt es bei Jutta Hösl, Telefon 09122 16615 oder der Kontaktstelle Bürgerengagement, Telefon 09122 860-192.



Katrin Himmelseher von der Kontaktstelle Bürgerengagement hat die Lebensmittel-Retter auch schon unterstützt.



**Bräutigam oder Gast - wir haben das richtige Outfit für Dich!**

**MODE FRENZEL**

SCHWABACH · NEUMARKT · HILPOLTSTEIN  
SYMPATHISCH UND ANZIEHEND

Mo.-Fr. 9.30 - 19 Uhr - Sa. 9.30 - 16 Uhr

## Junge Seite

# Kinder trempeln wieder im Stadtpark

Am Sonntag, 30. Juni – Stellplätze sind kostenlos

Beim Kindertrempelmarkt am Sonntag, 30. Juni dürfen rund um den Pavillon im Stadtpark ausschließlich Kinder ihren Krimskrams loswerden. Die Stellplätze sind für die Kleinen natürlich kostenlos.

### Park nicht befahren

Zwischen 10 Uhr und 15 Uhr können alle Kinder kostenlos trempeln, Erwachsene sind nicht erlaubt. Die Plätze (2x2 Meter) werden von Helfern der Veranstalter, der Werbe- & Stadtgemeinschaft Schwabach sowie des Verkehrsvereins Schwabach, zugewiesen. Bitte beachten: Es ist nicht möglich, den Stadtpark mit dem Kfz zu befahren.



Beim Kindertrempelmarkt herrscht rund um den Stadtpark-Pavillon immer viel Trubel.

Wie schon in den vergangenen Jahren findet die Veranstaltung bei jedem Wetter statt. Für die

Eltern stehen Parkplätze rund um den Stadtpark zur Verfügung.

# Fotowettbewerb „Natur im Fokus“

Das Umweltschutzamt macht auf einen Fotowettbewerb aufmerksam, der sich an Kinder und Jugendliche richtet. Er heißt „Natur im Fokus“ und ruft Hobbyfotografinnen und -fotografen zwischen sieben und 18 Jahren zum Mitmachen auf. Der Fotowettbewerb ist eine Initiative der Staatlichen Naturwissenschaftlichen Sammlungen Bayerns, des Museums Mensch und Natur, des Natur-



kundemuseums Bayern und des Bayerischen Staatsministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz.

Auf den Fotos soll die Vielfalt der bayerischen Natur abgebildet werden. Der 1. Preis ist ein Erlebniswochenende, der 2. ein Tag mit einem Profi-Naturfotografen.

Info: [www.natur-im-fokus.de](http://www.natur-im-fokus.de)

# Kinderliteraturfestival im Juli

Schon jetzt vormerken: Am letzten Samstag vor den Sommerferien, am 27. Juli, gibt es wieder ein Kinderliteraturfestival. Mitmach-Lesungen, Hör-Vergnügen und Kreativ-Spaß auf der grünen Wiese locken auch dieses Jahr wieder Klein und Groß in den Museumspark am Stadtmuseum.

Weitere Informationen: [www.schwabach.de/stadtbibliothek](http://www.schwabach.de/stadtbibliothek)


# Drechseln und Schnitzen

Um Grünholz-Verarbeitung dreht sich vom 11. bis zum 14. Juni alles auf dem Aktivspielplatz (AKI), Wasserstraße 1c. Das AKI-Team leitet die Kinder in der Nutzung von mechanischer Drechselbank, Schnitz- und Ziehmesser an. So kann jedes Kind im Laufe der Woche sein eigenes Kunstwerk gestalten und mit nach Hause nehmen. Das Angebot findet kostenfrei und ohne Anmeldung während der regulären Öffnungszeiten von 14 bis 18 Uhr statt.


Am Donnerstag, 20. Juni, veranstaltet der Aktivspielplatz wieder seinen jährlichen Trödelmarkt. Alle Kinder zwischen sechs und 13 Jahren können beim Team einen Verkaufstisch reservieren. Von 14 bis 18 Uhr sind alle Interessierten aus Schwabach zum Kaufen und Trödeln eingeladen. Am Donnerstag, 4. Juli bleibt der Aktivspielplatz geschlossen.



### Lesespaß mit Hardy Hamster

07.06. „So kam das mit dem Drachen“, von David Fehr 

14.06. BILDERBUCHKINO: „Klein Tukan lernt heut fliegen“ von Nastja Holtfreter (ab 3)

21.06. „Der kleine Waldelefant“ von Kristina Scharmacher-Schreiber 

Eintritt frei. Die Lesungen finden jeweils freitags von 15 bis 15:30 Uhr (Stadtbibliothek, Kindergalerie, 2. Stock) statt.



Schulen im Blick

## WEG bleibt Fairtradeschule



Sogar während der Corona-Zeit haben die Schülerinnen und Schüler im WEG sich für Fairtrade engagiert,

Das Wolfram-von-Eschenbach-Gymnasium darf sich für weitere zwei Jahre „Fairtrade-School“ nennen. Seit sechs Jahren engagiert sich das musische Gymnasium für den fairen Handel und setzt zusammen mit der Stadt als Fairtrade Town ein Zeichen für eine solidarisere Welt.

Zu verdanken ist diese Auszeichnung einem engagierten Schulteam, das unter anderem einen wöchentlichen fairen Pausenverkauf organisiert. Über 30 Schülerinnen und Schulen engagieren sich in diesem Schuljahr aktiv für das Fair Trade-Projekt. „Und die ganze Schulfamilie unterstützt mich und meinen Wahlkurs“, so Lehrerin Claudia Gerundt. „Steter Tropfen höhlt den Stein – das ist unser Motto. Wenn jeder einen kleinen Beitrag leistet, dann kann man Großes bewirken und für eine gerechtere Welt sorgen.“

## Berufsmesse in der Realschule

Stadt und Gewobau haben ebenfalls Ausbildungen vorgestellt



Beschäftigte der ausbildenden Firmen, Behörden und Einrichtungen in der Herrmann-Stamm-Realschule.

Zusammen mit 34 weiteren Ausstellern nahm die Stadt an der Berufsmesse der Herrmann-Stamm-Realschule teil.

Dort konnten Schülerinnen und Schülern der 8. Klassen Praktikumsmöglichkeiten innerhalb der Stadtverwaltung sowie den 9. und 10. Klassen die vielseitigen Ausbildungsberufe der Stadt Schwabach vorgestellt werden.

### Duales Studium ab 2025

Neben den Ausbildungsmöglichkeiten bietet die Stadt Schwabach für Studieninteressierte auch das Duale Studium als Diplom-Verwaltungswirt/in an. Eine Anmeldung zum Test des Landespersonalausschusses für Studienbeginn im Oktober 2025 ist noch bis zum 10. Juli unter [www.lpa.bayern.de](http://www.lpa.bayern.de) möglich. Hierbei die Stadt Schwabach

als Einstellungsbehörde angeben.

### Gärtnerin oder Erzieher werden

Auch im September gibt es wieder die Möglichkeit sich für den Ausbildungsbeginn 2025 als Straßenwärter, Gärtnerin der Fachrichtung Zierpflanzenbau oder Erzieher im Rahmen der Praxisintegrierten Ausbildung zu bewerben.

## Aus Überzeugung!

Fördermitglied bei den Johannitern in Schwabach

Helfen Sie uns helfen und werden Sie Fördermitglied bei uns Johannitern in Schwabach. So unterstützen Sie z.B. trauernde Kinder in unserem Projekt „Lacrima“, den örtlichen Bevölkerungsschutz oder unsere Lesehunde.

Wir sind für Sie da!

[www.johanniter.de/mittelfranken/foerdermitglieder](http://www.johanniter.de/mittelfranken/foerdermitglieder)

oder telefonisch unter 09122 9398-0.



**JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



Jetzt gemeinsam helfen!





## Senioren

## Gut besuchter Seniorentag

Nächster Termin im Jahr 2026



Der Seniorentag fand im Mai im Evangelischen Haus wieder großen Anklang. An 30 Ständen konnten sich im großen Saal ältere Menschen über verschiedenste Angebote rund ums Älterwerden und -sein informieren (Foto).

Besonderen Anklang fanden die Mitmach-Aktionen wie etwa

Yoga im Sitzen, aber auch die Unterstützung durch die Johanner-Jugend, denn so wurden die Generationen zusammengebracht. „Der Seniorentag ist einfach ein Tag des Zusammenkommens, des Wiedersehens und gegenseitigen Austauschs“, so das Fazit von Katrin Himmelseher aus dem Amt für Senioren und Soziales.

## Rollator-Training für Ältere

Am Dienstag, 9. Juli – Bitte anmelden

Ein Rollator-Training für ältere Menschen veranstaltet die Seniorenarbeit der Stadt in Kooperation mit Nicole von der Weth von der Verkehrswacht Schwabach. Das Training findet am Dienstag, 9. Juli, um 14:30 Uhr im Schulhof der Wirtschaftsschule, Südliche Ringstraße 9 a, statt.

Im theoretischen Teil wird über allgemeine Verkehrssicherheit, insbesondere über Sichtbarkeit, aufgeklärt. Die Rollatoren werden auf die richtige Einstellung und Funktionsfähigkeit überprüft. Auf die Ängste der älteren Menschen wird in der Praxis eingegangen. In einem kleinen Parcours soll die Handhabung eines Rollators geübt werden, zum Beispiel auf verschiedenen



Rollator-Ballett beim Seniorentag

Untergründen, an Bordsteinrändern, beim Slalom, und auch das Hinsetzen und Aufstehen vom Rollator.

Eine Anmeldung ist bis 26. Juni unter [seniorenarbeit@schwabach.de](mailto:seniorenarbeit@schwabach.de) oder Telefon 09122 860-192/-240 nötig. Bitte einen Rollator mitbringen!

  [mory-haustechnik.de](https://www.mory-haustechnik.de)

# Zuhause fühl' ich mich wohl!

Ihr Installateur für  
**Energie- und Gebäude-  
technik** in der Region

**Mory GmbH**  
Nordring 8  
91785 Pleinfeld

 09144 / 92 94 0

 [info@mory-haustechnik.de](mailto:info@mory-haustechnik.de)



Elektro.Wärme.  
**MIOFU**





Aus der Verwaltung

## Friedhof kennenlernen

Nächste Führung am Montag, 1. Juli



Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, sich unbelastet von einem Trauerfall bei einer Führung am Waldfriedhof über die verschiedenen Beerdigungs- und Grabformen zu informieren. Die 90-minütige Führung findet am Montag, 1. Juli, um 10 Uhr statt. Treffpunkt ist das Friedhofsbüro am Waldfriedhof in der Friedenstraße 1.

Die Strecke, die im Friedhof abgegangen wird, beträgt etwa

einen Kilometer. Es werden alle Grabarten angeschaut und die Teilnehmenden erhalten allgemeine Informationen über verschiedene Bestattungsarten.

Zu Beginn der Führung gibt es noch Sitzgelegenheiten in der Kapelle.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, Fragen vorab beantwortet im Baubetriebsamt Angela Thümler, Telefon 09122 860-663.

## Nachhaltiger essen

Broschüre gibt Ernährungstipps

Unsere Ernährung und die damit verbundenen Kaufentscheidungen haben auch einen großen Einfluss auf Umwelt und Klima. Deshalb haben das Amt für Mobilität und Klimaschutz der Stadt Schwabach und die Kreisentwicklung im Landkreis Roth zum Thema „Nachhaltige Ernährung“ eine Broschüre herausgegeben. Für diese wurden Tipps dazu zusammengetragen, wie unser Ernährungsstil nachhaltiger gestaltet werden kann.

Es geht darin ums Selberkochen genauso wie um Lebensmittelverschwendung, tierische Erzeugnisse oder um saisonalen Einkauf.

Der Flyer „Nachhaltige Ernährung“ liegt im Bürgerbüro sowie in vielen öffentlichen Einrichtungen aus. Weitere Informationen sind unter [www.schwabach.de](http://www.schwabach.de) zu finden.



Titelbild der Broschüre, die von der Stadt Schwabach und dem Landkreis Roth gemeinsam herausgegeben wird.

### SANIERUNG MIT TECHNISCHER EXZELLENZ.

- Erst- und Sofortmaßnahmen
- Leckageortung
- Technische Trocknung
- Brandschadensanierung
- Asbest- und Schimmelpilzsanierung
- Baubeheizung / Bautrocknung

**Im Schadenfall**  
09122 | 18 88 0



Ingenieurbüro Tobias Ritzer GmbH  
Brand- & Wasserschadensanierung  
Lindenbachstr.29, 91126 Schwabach  
E-Mail: [info@ritzergmbh.com](mailto:info@ritzergmbh.com)  
Karriere: „One Click Bewerbung“



## Städtepartnerschaften

# Städtepartnerschafts-Schilder im neuen Outfit

## Mitstreitende willkommen – Älteste Partnerschaft mit Les Sables d'Olonne

An sechs Ortseingängen sind neue Städtepartnerschafts-Schilder aufgestellt worden. Sie weisen auf die Partnerschaften hin, die Schwabach innerhalb Europas und weltweit pflegt. Seit vielen Jahren gibt es eine lebendige Städtepartnerschaft mit Kalambaka in Griechenland, mit Kemer in der Türkei und mit Les Sables in Frankreich. Letztere feiert nächstes Jahr ihr 50-jähriges Jubiläum. Zu Gosias im Senegal gibt es eine Projektpartnerschaft, die seit 1985 besteht. Mit der argentinischen Stadt Coronel Suarez wird im Bereich Nachhaltigkeit erfolgreich zusammengearbeitet.



OB Peter Reiß (Mitte, oben) weihte mit Kollegen vom Baubetriebsamt sowie Carlo Weber, Dr. Paul Zellfelder, Sandra Niyonteze und Elena Boussi (von links) von den Partnerschafts-Komitees ein Schild offiziell ein.

Auch zur Wirtschaftsmetropole Shenzhen in China unterhält Schwabach eine Regionalpartnerschaft zusammen mit Nürnberg, Fürth und Erlangen. Städtepartnerschaften tragen zur Völkerverständigung bei und ermöglichen einen aktiven Austausch zwischen den Ländern. Nur mit dem Engagement der Stadtgesellschaft, von Vereinen und Schulen ist eine lebendige Partnerschaft möglich.

Wer Interesse hat, in einem der Komitees mitzuarbeiten, kann sich melden unter E-Mail [staedtepartnerschaften@schwabach.de](mailto:staedtepartnerschaften@schwabach.de) oder Telefon 09122 860-412.

Schwabacher  
Gardinenhaus  
Raumausstattung  
**Kastner**

Ihr Fachgeschäft für  
„schönes Wohnen“ im Herzen  
von Schwabach.

Vorhangdekorationen – Polsterarbeiten  
Gardinen-Waschservice – Sonnenschutz  
Bodenbelagsarbeiten – Accessoires  
Tapezier/Malerarbeiten – Reparaturen

Inh. G. Schmitt, F. Lempert  
Neutorstr. 11 • Schwabach • Tel. 5210  
[info@raumausstattung-kastner.de](mailto:info@raumausstattung-kastner.de)

[raumausstattung-kastner.de](http://raumausstattung-kastner.de)



**GEMEINSAM  
KOMPETENTER**

Wir von Blum & Blum haben  
Frau Dörfler-Collin am 01.04.2024  
ganz herzlich in unser Team aufgenommen.

Wir erweitern dadurch unsere  
Kompetenzen - und das gleich mit  
neuer Firma in neuem Design.

Ihr Oliver und Hans Malte Blum  
Ihre Anwälte in Schwabach

**Blum & Dörfler-Collin**

Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Fachanwälte für Familienrecht,  
Bau-, Architektenrecht, ...  
Schlichterin & Schiedsrichterin  
in Bausachen

Wiesenstraße 3b  
91126 Schwabach  
**09122 / 69 30 30**  
**09122 / 69 30 325**  
[kanzlei@kanzlei-bbdc.de](mailto:kanzlei@kanzlei-bbdc.de)  
[www.kanzlei-bbdc.de](http://www.kanzlei-bbdc.de)



**BESUCHEN SIE UNS**

In unserer Ausstellung zeigen wir Ihnen auf ca. 300m<sup>2</sup>  
die neuesten Trends für Wohnen, Leben & Entspannen.

**SANITÄR · HEIZUNG · SOLARANLAGEN  
KOMPLETTBÄDER · KUNDENDIENST**

Berlichingenstraße 1 · 91126 Schwabach · ☎ 09122 / 50 78  
[www.meier-haustechnik.com](http://www.meier-haustechnik.com)



## Biotonne im Sommer

### Tipps gegen Geruch und Madenbefall

Um unangenehme Gerüche oder Madenbefall im Sommer zu vermeiden, empfiehlt das Umweltschutzamt, folgende Tipps bei der Nutzung der braunen Tonne zu beachten:

- Zeitungspapier eignet sich hervorragend als Verpackung für Bioabfälle. Auch Bäcker- oder Metzgertüten aus Papier ohne Sichtfenster können bei der Entsorgung von Bioabfällen eine zweite Verwendung finden. Im Einzelhandel gibt es kostengünstige Papiertüten. Tüten aus Plastik oder Bio-Kunststoff dürfen in der Biotonne nicht verwendet werden. Bio-Kunststoffe werden hier als reguläre Kunststoffe erkannt und aussortiert. Papier saugt die Feuchtigkeit des Abfalls auf und kann hierdurch auch der Madenentwicklung entgegenwirken.

- Geknülltes Zeitungspapier oder Eierkartons auf dem Boden der Tonne halten die Biotonne sauber und saugen Feuchtigkeit

auf. Nasse Abfälle wie Kaffee- und Teefilter sollten an der Luft angetrocknet werden, bevor sie in die Tonne gegeben werden, sonst kleben sie fest.

- Ein schattiger, gut belüfteter Platz ist ideal für die Biotonne. Wenn die Tonne verschmutzt ist, sollte sie nach der Leerung mit Wasser gereinigt werden, einschließlich des Behälterrandes. Danach sollte die Tonne offen an der Luft trocknen gelassen werden. Die Schwabacher Abfallsatzung schreibt die pflegliche Behandlung der Abfallbehälter vor.

- Sollten trotz aller vorbeugenden Maßnahmen einmal Maden auftreten, können diese mit Urgesteinsmehl bekämpft werden (erhältlich im Gartemarkt). Alternativ kann der innere und obere Rand der Tonne mit Essigwasser oder reinem Essig eingestrichen werden.

## Aus der Verwaltung

## Container wird entfernt

### Während der Kirchweih in Wolkersdorf

Wegen der Kirchweih werden die auf dem Wendepark in Wolkersdorf vorhandenen Wertstoffcontainer von Montag, 24. Juni, bis einschließlich Mittwoch, 3. Juli entfernt.

Weitere Standorte von Glas- und Metallcontainern, die in dieser Zeit genutzt werden können, befinden sich am Wolkersdorfer Berg, in der Georg-Krafft-Straße, im Raubershofer Weg und Am Pfaffensteig. Abgabestellen für Grünzeug stehen in dieser Zeit unter anderem in Dietersdorf (Parkplatz beim Friedhof), im Eichwasen (Dr.-Haas-Straße



Altglas ist Wertgut.

hinterm Hochhaus) und an der Kompostierungsanlage neben dem Recyclinghof als Ersatz zur Verfügung.

[gewobau\\_schwabach](https://www.instagram.com/gewobau_schwabach)

**GEWOBAU**  
  
 der Stadt Schwabach GmbH

Jetzt einsteigen: [www.azubi-sc.de](http://www.azubi-sc.de)

**Rollerführerschein inklusive Ausbildung?**  
 Wie das geht, erfahrt ihr auf unserem AzubiBlog!

# SONNENKLARE KLÄNGE

Jetzt 30 Tage kostenlos Hörgeräte testen

**slabik HÖREN**  
in Schwabach

Wendelsteiner Straße 6 · Im RaiBa-Center  
 Telefon: (09122) 8 77 31 01  
 E-Mail: [schwabach@allesguthoeren.de](mailto:schwabach@allesguthoeren.de)

**TERMINE HIER:**

[www.allesguthoeren.de/schwabach](http://www.allesguthoeren.de/schwabach)

## Aus der Verwaltung

# Grundbesitzabgaben sind fällig

## Zum 1. Juli – SEPA-Lastschriftverfahren nutzen

**G**rundbesitzabgaben für Jahreszahler werden am 1. Juli fällig. Welcher Betrag dabei auf die Konten der Stadt einzuzahlen oder zu überweisen ist, steht im zuletzt zugestellten Bescheid. Beim Überweisen müssen unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart angegeben werden.

Verrechnungsschecks sind an die Stadtkasse Schwabach zu senden. Ein Begleitschreiben erübrigt sich, wenn der Scheck die oben genannten Angaben enthält. Bareinzahlungen sind in der Stadtkasse nicht möglich.

Bei der Zahlung mit Verrechnungsschecks gilt eine wirksame Zahlung erst drei Tage nach Eingang des Schecks bei der Stadt-

kasse als rechtzeitig. Scheckzahler müssen also sicherstellen, dass der Scheck rechtzeitig vor Fälligkeit der Steuern und Abgaben bei der Stadtkasse eintrifft. Wer nicht rechtzeitig oder nicht vollständig zahlt, muss einen Säumniszuschlag entrichten. Dieser beträgt für jeden angefangenen Monat ein Prozent des rückständigen Betrags. Dieser wird dabei auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren Betrag abgerundet. Um eine Fristversäumnis zu vermeiden, wird empfohlen, am SEPA-Lastschriftverfahren teilzunehmen. Antragsformulare sind unter [www.schwabach.de](http://www.schwabach.de) („Bürger-Service“/„Online-Dienste“) abrufbar. Auf Wunsch werden die Formulare auch zugesendet. Auskunft erteilt die Stadtkasse

unter Telefon 09122 860-254 und -354.

### Eigentumsverhältnisse neu?

Hinweis: Die Grundsteuer orientiert sich an den Verhältnissen zu Beginn des jeweiligen Jahres. Im Falle der Übereignung des Grundsteuerobjektes bleibt der bisherige Eigentümer oder die bisherige Eigentümerin bis zu dem auf den Nutzen- und Lastenwechsel folgenden 1. Januar Steuerschuldner oder -schuldnerin. Das Finanzamt schreibt das Grundsteuerobjekt erst zu diesem Zeitpunkt auf die neuen Eigentumsverhältnisse fort. Die städtische Steuerverwaltung kann die Grundsteuer daher erst zum 1. Januar des Folgejahres bei der erwerbenden Person anfordern.

# 2025 samstags heiraten

**F**ür das Jahr 2025 stehen die Samstagstraetermine fest. Diese sind am 25. Januar, 22. Februar, 22. März, 26. April, 24. Mai, 28. Juni, 19. Juli, 30. August, 20. September, 25. Oktober, 22. November und 6. Dezember. Ein verbindlicher Hochzeitstermin kann erst bei der Anmeldung zur Eheschließung zugesichert werden. Diese wiederum ist frühestens sechs Monate vor dem beabsichtigten Hochzeitstermin möglich. ■

Terminreservierung: [schwabach.de/de/terminvereinbarung.html](http://schwabach.de/de/terminvereinbarung.html)

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

**Wohnmobilcenter  
Am Wasserturm**



*Räume zum Wohlfühlen*

**Habermann**  
Boden und Gardinen e.K.

**JOKA** Ihr Fachgeschäft in Schwabach mit dem freundlichen Service!  
Sc-Ludwigstraße 28, Telefon (09122) 875250 - [www.haboga.de](http://www.haboga.de)



**OK**  
**OPTIK KAISER**  
GUT SEHEN - GUT BERATEN

50 Jahre

Königstraße 20 · 91126 Schwabach  
Tel. 091 22 / 26 35  
info@optik-kaiser.eu  
www.optik-kaiser.eu

**Martin Kaiser**  
staatl. gepr. Augenoptiker  
Augenoptikermeister

*Wir nehmen uns Zeit für Sie!*



**BIEDENBACHER**  
Garten- und Landschaftsbau

*Natur neu gelebt*

**Gustav Biedenbacher GmbH**  
Haager Winkel 2 · 91126 Kammerstein  
Telefon: 09122 933 86-0  
E-Mail: [info@biedenbacher.de](mailto:info@biedenbacher.de)  
[www.biedenbacher.de](http://www.biedenbacher.de)



**Capital**  
Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Dabei aber weder den Stress, noch die Mühe auf sich nehmen?

Jetzt anrufen und unseren 5★ Service kennenlernen.

**RE/MAX Schwabach**  
Zöllnertorstr. 2

**09122 / 8093 777**  
[remax-schwabach.de](http://remax-schwabach.de) • [schwabach@remax.de](mailto:schwabach@remax.de)



Service

## Fundkiste

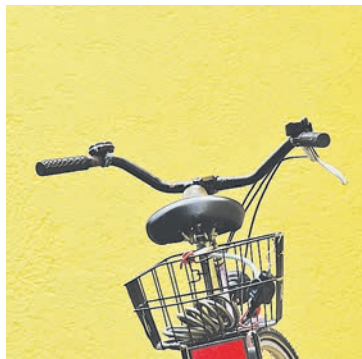
Im Fundamt wurden im Zeitraum vom 16. April bis zum 15. Mai ein Mountainbike und ein Trekkingrad abgegeben. Diese Auflistung ist allerdings nicht abschließend. Geldfunde oder persönliche Papiere werden hier nicht mit aufgelistet. Wer etwas verloren hat, kann sich

persönlich oder unter Telefon 09122 860-0 im Bürgerbüro im Rathaus nach den vermissten Gegenständen fragen.

Unter [www.schwabach.de/de/fundsachen.html](http://www.schwabach.de/de/fundsachen.html) kann man nach Fundsachen schauen oder eine Verlustanzeige aufgeben

## Fahrräder versteigert

23 Fundfahrräder, zwei Roller und einen Rollator hat das Fundbüro bei einer Versteigerung im Rahmen von „Schwabach mobil“ an den Mann oder die Frau gebracht. Die Gefährte wurden im Fundbüro abgegeben und nach der gesetzlichen Frist (sechs Monate) nicht abgeholt.



Wenn auch der Finder oder die Finderin kein Interesse am Erwerb des Funds hat, wird versteigert. Insgesamt sind dabei 730 Euro zusammengekommen, die an das Känguruh Familienzent-

rum Schwabach gespendet wurden. Die Versteigerung wurde vom gesamten Team des Bürgerbüros und Oberbürgermeister Peter Reiß durchgeführt.

## Zum Geburtstag

Die Stadt Schwabach gratuliert allen Jubilaren herzlich!

Juni					
03.	Margitta Heller	80	15.	Hans Rühl	80
03.	Herta Ott-Engelmann	100	17.	Anna Romann	102
07.	Peter Bach	80	18.	Alois Heidenfelder	85
08.	Ulrike Helmer	80	19.	Adolf Panhans	80
14.	Erna Wolkersdorfer	90	19.	Hans-Jürgen Wälzlein	80
15.	Gerhard Bottke	85	26.	Rudolf Höfling	80
15.	Klaus-Dieter Metschke	85	28.	Elfriede Tonn	80
15.	Manfred Rödiger	80	29.	Richard Faaß	95

## Bürgerversammlung

Die nächste Bürgerversammlung für den Verwaltungsbezirk Gesamtstadt mit Schwerpunkt Verwaltungsbezirk Ost/Gartenheim (III.) findet

am **Dienstag, 9. Juli, um 18:30 Uhr** (Einlass ab 18 Uhr) statt. Versammlungsort ist der Markgrafensaal in der Ludwigstraße 16.

## Bürgerbüro schließt früher

Das Bürgerbüro im Erdgeschoss des Rathauses schließt am Mittwoch, 19.

Juni, bereits um 17 Uhr. Grund dafür ist eine betriebliche Veranstaltung.

### Adam Kraft Apotheke PREISAKTIV

Gültig vom 05.06.2024 bis 09.07.2024

**45% gespart**  
**15,48** Lorano Pro 5 mg\*  
Wirkstoff: Desloratadin  
50 Filmtabletten  
statt 28,26<sup>1)</sup>

**50% gespart**  
**7,28** Ratiopharm Diclo-Schmerzgel\*  
Wirkstoff: Diclofenac  
1 kg = 72,80; 100 g Gel  
statt 14,49<sup>1)</sup>

**27% gespart**  
**17,98** Eucerin Oil Control Body Sun Protection  
Lichtschutzfaktor 50  
1 L = 89,90  
200 ml Spray  
UVP 24,75

**29% gespart**  
**16,98** Magnesium Diasporal 400 Extra Direkt  
400 mg pro Stick  
50 Granulat-Sticks  
UVP 23,85

**41% gespart**  
**8,48** Imodium Akut Lingual\*  
Wirkstoff: Loperamid  
12 Schmelztabletten  
statt 14,49<sup>1)</sup>

## COUPON

GÜLTIG VOM 05.06.2024 BIS 09.07.2024

Sie erhalten mit diesem Coupon einen Rabatt von

# 20%

auf ein Produkt Ihrer Wahl.

Gilt nicht für Arzneimittel, die der Arzneimittelpreisverordnung unterliegen. Gilt nicht für Bücher und bereits reduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person. Annahme nur in der Adam Kraft Apotheke.

**Adam Kraft Apotheke**  
Aktiv für Ihre Gesundheit

Apotheker Dr. Werner Vogelhuber e. K.  
Wittelsbacherstraße 7, 91126 Schwabach  
Tel.: 09122 6307303

**PREISGARANTIE!**

Gleich um welches Produkt es sich handelt – in Ihrer Adam Kraft Apotheke können Sie sich immer auf eine gute fachliche Beratung und faire Preise verlassen. Sollten Sie dennoch zeitgleich ein günstigeres Angebot entdecken<sup>2)</sup>, dann legen Sie es uns bitte vor. Wir garantieren Ihnen gerne den gleichen Preis.

\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.

\*\* Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

1) AVP = Der für den Fall der Abgabe zu Lasten der gesetzlichen Krankenversicherung (KK) vom pharmazeutischen Unternehmer zum Zwecke der Abrechnung der Apotheken mit den Krankenkassen gegenüber der Informationsstelle für Arzneispezialitäten GmbH (IFA) angegebene einheitliche Produkt-Abgabepreis im Sinne des § 78 Abs. 3 S. 1, 2. HS AMG, der von der KK im Ausnahmefall der Erstattung abzüglich 5% an die Apotheke ausgezahlt wird.

Preise in Euro inkl. gesetzl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Angebote nur auf vorrätige Artikel. Irrtümer vorbehalten.  
2) Kein Angebot aus dem Versandhandel oder Internet.

## Aktuell

## Für den Schwabacher digitalen Zwilling abstimmen

Beim Bundespreis „Blauer Kompass“ – 25.000 Euro Preisgeld

Das Schwabacher Projekt „Digitaler Zwilling“ wurde als „Tool für Klimaanpassungsmaßnahmen“ beim Bundespreis „Blauer Kompass“ eingereicht. Bei diesem handelt es sich um die höchste staatliche Auszeichnung in Deutschland, die das Bundesumweltministerium (BMUV) und das Umweltbundesamt (UBA) zusammen für die besten Projekte zum Umgang mit Klimafolgen wie Hitze, Dürre und Starkregen vergeben.

Von 301 Einreichungen hat es das Schwabacher Projekt unter die 20 Ausgewählten geschafft, für die bei einem öffentlichen Online-Voting für den Publikumspreis abgestimmt werden kann. Das Preisgeld beträgt



Bildschirmansicht: Hitzeinseln, die sich im Stadtgebiet bei bestimmten Außentemperaturen bilden.

25.000 Euro. Noch bis zum 18. Juni kann für das Projekt „Digitaler Zwilling als Tool für Klimaanpassungsmaßnahmen“ abgestimmt werden unter: [www.umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/klimafolgenanpassung/werkzeuge-der-anpassung/tatenbank](http://www.umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/klimafolgenanpassung/werkzeuge-der-anpassung/tatenbank). (siehe auch QR-Code rechts)

umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/klimafolgenanpassung/werkzeuge-der-anpassung/tatenbank. (siehe auch QR-Code rechts)

Das Projekt „GUZI - Goldene Urbane Zwillingsinformation Schwabach“ wurde mit 16 weiteren Projekten im Rahmen der Initiative „TwinBy - Digitale Zwillinge für Bayern“ durch das bayerische Staatsministerium für Digitales als Pilotprojekt gefördert und im April abgeschlossen.



Neu  
mit Wärme-  
pumpe

Wärme  
Premium

0,- Euro Investitionskosten

### Neue Heizung? Einfach mieten!

Tauschen Sie Ihre alte Heizung ganz ohne Investitions- & Anschaffungskosten einfach gegen eine energiesparende Wärmepumpe aus – Wartung und Reparatur inklusive. Mehr Infos über das neue Heizungs-Contracting „Wärme Premium“ finden Sie unter [www.stadtwerke-schwabach.de/heizung](http://www.stadtwerke-schwabach.de/heizung)



Fair, zuverlässig und für Sie vor Ort.

Energie // Trinkwasser // Schwimmbäder // Mobilität // Recycling

STADTWERKE



SCHWABACH GMBH

#WirFürSchwabach

[www.stadtwerke-schwabach.de](http://www.stadtwerke-schwabach.de)